

FORTALECIMIENTO DE LA COMPRENSIÓN LECTORA EN INGLÉS
PROPUESTA DE ACCIÓN EDUCATIVA

LUZ ESTELA DELGADO MEJÍA

KARINA GARCÍA SARRAZOLA

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE ORIENTE, EN CONVENIO CON LA
FUNDACIÓN UNIVERSITARIA CATÓLICA DEL NORTE
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
RIONEGRO, ANTIOQUIA

2021

1. Filiación institucional e historial académico
2. Información relacionada con el convenio (esto se suministrará posteriormente)

1. PRIMER ESCENARIO: GENERALIDADES DE LA PROPUESTA

1.1. Nombre de la propuesta

Fortalecimiento del proceso de la comprensión lectora en inglés con la implementación de las estrategias de skimming y scanning por medio de un blog de aula.

1.2. Nombre de la línea de investigación

Educación virtual.

1.3. Dirigida a:

Estudiantes del grado undécimo con edades comprendidas entre 16 y 19 años en una Institución Educativa.

1.4. Pregunta clave

¿Cómo implementar las estrategias de lectura de skimming y scanning para el fortalecimiento de la comprensión lectora en inglés en los estudiantes de la media académica utilizando el blog de aula como medio pedagógico?

1.5. Objetivos:

General

Fortalecer el proceso de la comprensión lectora en inglés con la aplicación de las estrategias skimming y scanning por medio del uso de un blog de aula con los estudiantes del grado undécimo de una Institución Educativa.

- Diagnosticar el nivel inicial de comprensión lectora en inglés a los estudiantes del grado undécimo en una Institución Educativa.

- Articular las estrategias de lectura skimming y scanning en el blog de aula para el fortalecimiento y avance de los niveles literal, inferencial y crítico en el proceso de comprensión lectora en inglés a los estudiantes de grado undécimo de una Institución.

- Determinar los avances del desempeño en el proceso de comprensión lectora en inglés con las estrategias skimming y scanning implementadas en el blog de aula.

1.6. Introducción

En principio, es importante definir los conceptos necesarios para esta propuesta de acción educativa y conceptualizando los elementos fundamentales en un campo específico con un contexto determinado y apropiado para la situación. Por eso, se puede iniciar citando a Mialaret (1979), referenciando por Franco, Cárdenas y Santrich (2015) saber leer es “ser capaz de

transformar un mensaje sonoro siguiendo ciertas leyes muy precisas, es comprender el contenido del mensaje escrito y ser capaz de juzgar y apreciar su valor estético”. (p. 299).

Como la lectura es el proceso central en la elaboración de esta propuesta de acción educativa, es preciso señalar que el hábito de la lectura permite la formación de individuos autónomos y críticos, capaces de comprender, reflexionar, e incorporar nuevos conocimientos en su acumulado de aprendizaje. La lectura es sin duda alguna el principal acceso al conocimiento. En el caso de autores como Huey (1968) y Smith (1965), citados por Franco, Cárdenas y Santrich (2015), plantean lo siguiente:

A lo largo de la historia, la lectura ha sido un instrumento indispensable para el desarrollo del ser humano, por lo tanto, el interés por la comprensión lectora no es nuevo. Más recientemente, desde principios del siglo XX, los educadores y psicólogos han considerado la importancia de la lectura y se han ocupado de determinar lo que sucede cuando un lector comprende un texto (p. 297).

De otro lado, en palabras de Roldán y Zabaleta (2017), “La comprensión lectora alude a una habilidad cognitiva compleja que consiste en el proceso de integración de la información que proviene del texto con los conocimientos previos del lector” (p.78). Esto no es otra cosa que tener la habilidad de conjugar lo que lee en un texto, con el cúmulo de conocimientos o experiencias previas que tiene un lector para lograr descifrar el mensaje escrito.

En este sentido, se evidencia que no se concibe lectura sin comprensión y que todo proceso formativo está mediado por la lectura. Así, se constituye en un medio para el aprendizaje de un idioma extranjero, ya que a través de ella es posible no sólo mejorar la comprensión, sino también afianzar los sonidos, el vocabulario, la ortografía, y en términos generales perfeccionar la

competencia comunicativa. (Ballesteros, 2012). En palabras de la misma autora, la lectura en la lengua extranjera juega un papel primordial en la mejora de la comprensión e interpretación de textos y en la ampliación de vocabulario. Gracias a la lectura, los estudiantes repasan los sonidos, la grafía, el vocabulario, la gramática, fijan la ortografía, el significado de palabras, frases y en general, mejoran su competencia comunicativa en la lengua extranjera.

Constantinescu (2007) destaca la estrecha relación entre la lectura y el vocabulario al afirmar que “existe una relación recíproca entre la adquisición de vocabulario y la comprensión lectora. Cuanto mejor sea el conocimiento del vocabulario de los estudiantes, mejor se desempeñarán con las tareas de comprensión lectora”.

El aprendizaje de una lengua extranjera, requiere de estrategias y técnicas utilizadas en procesos de lectura, tales como: *skimming* y *scanning*, más cuando de niños y jóvenes se trata. Para ello, es necesario, conocer las necesidades, intereses y motivaciones tanto de niños como de jóvenes, y a partir de ellas, centrarse en el diseño de estrategias además de las herramientas virtuales, como el blog de aula, que convoquen al aprendizaje, de manera atractiva y convirtiendo el proceso de aprendizaje en un momento placentero.

La sociedad actual cuenta con un avance tecnológico y digital significativo, lo que se convierte en una importante oportunidad para estructurar y diseñar currículos en los que sea posible una interacción permanente entre estudiantes - profesores, y estudiantes - pares; en el cual sea posible el aprendizaje autónomo y colaborativo. A partir del uso de tecnologías, es viable que la escuela extienda sus propósitos fuera del aula de clase trascendiendo.

En los procesos de formación se consideran como estrategias innovadoras, el uso de las herramientas digitales y virtuales, en este caso el blog de aula, que permiten el análisis de textos de interés, a partir de las cuales el estudiante puede hacer de la lectura un proceso divertido, para alcanzar los objetivos de aprendizaje. Con la propuesta de acción educativa, se pretende fortalecer el proceso de comprensión lectora en inglés mediante la aplicación de las estrategias skimming y scanning por medio del uso de un blog de aula en los estudiantes del grado undécimo de una Institución Educativa.

Para ello, se pretende diagnosticar el nivel inicial de comprensión lectora en inglés, luego articular las estrategias de lectura skimming y scanning en el blog de aula para el fortalecimiento y avance del nivel de comprensión lectora en inglés según el Marco Común Europeo de Referencia; de esta manera el docente determinará los avances en el desempeño y el estado final de la prueba de conocimiento pretest, test y postest con las estrategias implementadas en el blog de aula.

Todo lo anterior parte de reconocer que el aprendizaje de una lengua extranjera como el inglés, es sin duda, una exigencia para ser competente en el mundo moderno. Esta propuesta de acción pretende entonces mejorar el proceso de comprensión lectora haciendo uso de las herramientas virtuales de aprendizaje y ampliando así los horizontes de formación de los estudiantes más allá del aula de clase.

2. SEGUNDO ESCENARIO: FUNDAMENTACIÓN EPISTEMOLÓGICA

2.1. Glosario

2.1.1. Nivel de Lectura

Para comenzar, la lectura abordada desde cualquier nivel de comprensión literal, inferencial y crítico se concibe como elemento clave en la formación integral del ser humano. No solo se entiende como el constructo del conocimiento científico, que va más allá en el proceso metacognitivo, permitiendo la aprehensión del conocimiento y la regulación del mismo (Santiago, Castillo & Ruiz, 2005, pp. 38-39; Makuc 2015.).

2.1.2. Skimming

Como plantea Lindsay (2012) skimming es la habilidad para tener la esencia general de un texto y sus puntos principales. Es una lectura rápida para obtener una información general acerca de qué es el texto, el lector no debe leer cada palabra o cada línea del texto al igual que en el scanning.

2.1.3. Scanning

De acuerdo con Lindsay (2012), scanning significa mirar rápidamente, pero de una manera intensa a un texto para identificar así partes específicas. Por ejemplo: el nombre de un personaje o cuándo ocurre un evento particular. Ahora bien, el concepto “lectura rápida para obtener una información específica” es cuando se lee rápidamente un texto para encontrar un punto o tema específico. Para hacer un escaneo correctamente, el lector no debe leer cada palabra o cada línea.

2.1.4. Blog de aula

Propone Cabello (2007), su función definitoria es tener unos objetivos didácticos, es decir, servir de soporte para el desarrollo de actividades de aprendizaje. Otra característica definitoria del blog de aula muestra que el estudiante siempre está presente, ya sea como destinatario, participante o autor. Los contenidos están relacionados con el área curricular objeto de aprendizaje. También puede ser soporte de proyectos colectivos interdisciplinarios. La autoría, además de individual o colectiva, puede ser docente, estudiantil o compartida (cuando los estudiantes son registrados como usuarios para que participen en un proyecto, que también puede ser intercentros). Son los blogs de aula, junto

con algunos blogs docentes y los creados por departamentos didácticos, los que tienen una orientación de contenidos más ceñida a determinadas áreas curriculares.

2.2. Marco teórico

En correspondencia con las conceptualizaciones ya citadas, se procede en este apartado de la propuesta de acción educativa elaborar un constructo teórico que soporte las acciones a desarrollar.

Es así como se hará una referenciación en torno a conceptos tales como la comprensión lectora y sus niveles literal, inferencial y crítico; las estrategias de lectura skimming y scanning, y el uso del blog de aula como herramienta pedagógica para mejorar el proceso de comprensión lectora en inglés.

2.2.1. Comprensión lectora

La primera definición de este concepto es tomada de Pinzás (2012), quien define la comprensión lectora de la siguiente manera:

La lectura comprensiva es un proceso constructivo, interactivo, estratégico y metacognitivo. Es constructiva porque es un proceso activo, de elaboración de interpretación del texto y sus partes. Es interactiva porque la información previa del lector y la que ofrece el texto se complementan en la elaboración de significados. Es estratégica porque varía según la meta, la naturaleza del material y la familiaridad del lector con el tema. Es metacognitiva porque implica

controlar los propios procesos de pensamiento para asegurarse que la comprensión fluya sin problema (p. 53).

En primer lugar, la lectura como proceso cognitivo humano, requiere de la construcción de significado para tener sentido en la mente y, por ende, ser comprendido por ella. Es en esta significación de la lectura en la que procesos inherentes a ella, como el reconocimiento de palabras y la decodificación de signos lingüísticos, tienen lugar al interior del cerebro y en intercambio con el sustrato que alberga el texto, cualquiera que sea el medio.

Ahora bien, Casas (2018) define este mismo concepto diciendo que “leer no es solo la decodificación de signos y grafías, esta actividad es mucho más compleja porque implica el desarrollo de un conjunto de estrategias cognitivas y metacognitivas para la asimilación del contenido del texto”.

Esta definición guarda una gran similitud con la primera, pues en ambas se teoriza que “leer” no es solamente decodificar signos lingüísticos y gráficos al interior del texto, implicando al lector como un participante activo en vez de un receptor pasivo de información: así, éste pone en práctica estrategias de pensamiento para entender lo que está escrito en el texto. Es decir, si el receptor del texto quiere comprender lo que en él está escrito, debe recurrir a procesos cognitivos de orden superior que demandan tiempo, atención y conocimientos previos en el tema o en el proceso de lectura.

Posteriormente, el concepto de comprensión lectora se divide en niveles de complejidad según los procesos cognitivos de orden superior que ocurren en la mente del

lector. Estos métodos generan, dependiendo de la complejidad y articulación de los mismos, tres niveles básicos en los que se puede comprender y analizar un texto. Estos niveles son — de más básico a más avanzado— el nivel literal, crítico y el inferencial. Los tres términos se definirán a continuación en este marco teórico.

2.2.1.1. Nivel literal. Este nivel de comprensión lectora es el primero y más básico de los tres, pues requiere de menos esfuerzo, tiempo y experticia por parte del lector para llegar a él. La definición escogida para este concepto es la de Alarcón (2001), para quien el nivel literal “Es el proceso que tiene como propósito extraer toda la información que el autor ha expresado de manera directa y explícita en un texto existiendo dos niveles de lectura literal el primario y el literal en profundidad” (p.8).

En este nivel, se espera que el lector —o sea el niño, generalmente— sea capaz de distinguir la información crucial de la secundaria; identifique las ideas principales del texto; establezca relaciones de causalidad; pueda seguir instrucciones; identifique figuras literarias básicas como analogías, comparaciones básicas y metáforas; entienda el concepto de polisemia; maneje el vocabulario acorde a su edad, entre otros. Esta es la primera etapa del desarrollo de la comprensión lectora en los niños, y es aquí donde se sientan las bases para los niveles posteriores y más complejos, como el inferencial y el crítico.

2.2.1.2. Nivel inferencial. El nivel de comprensión lectora inferencial es el segundo hito en el desarrollo del entendimiento de los textos en el lector. Aquí se pasa a procesos cognitivos de orden superior que requieren mayor experiencia, práctica, dedicación y atención

por parte del lector; por tanto, en este nivel se espera que el sujeto decodifique el texto y tenga la capacidad de utilizar su bagaje para hacer predicciones en la lectura además de verificar o refutar asunciones que tenía sobre la misma a medida que lee. Jouini (2005) expresa que: “La inferencia también es equivalente al proceso de juzgar, razonar, deducir, es decir, sacar conclusiones que no aparecen en el texto, pero que se pueden extraer basándose en la información; o inducir, es decir, extraer o enumerar consecuencias de la información dada” (p. 103).

En esta etapa del desarrollo de la comprensión lectora, el docente o encargado de la formación del lector propiciará en los estudiantes la predicción de resultados lógicos de acontecimientos expuestos en el texto, además de descifrar el significado de palabras desconocidas por medio del contexto y sin utilizar el diccionario, infieran relaciones de causalidad que todavía no se han comprobado en la lectura, interpreten correctamente las figuras literarias y reescriban textos previamente leídos cambiando aspectos específicos en ellos.

2.2.1.3. Nivel crítico. Este nivel es el culmen de la comprensión lectora. Es aquí donde se utilizan los recursos y estrategias cognitivas a disposición del lector para generar un correcto entendimiento y juicio de valor del texto. Forero (2007) establece que “Es la lectura realizada de un modo analítico lo que significa comprender lo que se dice de un texto determinado, se intentara analizar lo expresado para verificar sus aciertos, sus errores y los modos en que se presenta la información.” (p.38). El lector que se encuentre en este nivel tendrá la capacidad de emitir juicios de valor sobre un texto desde su visión personal del

mundo, distinguir una opinión de un hecho, juzgar comportamientos en los personajes, emitir opiniones sobre las reacciones que le genera el texto y analizar la intención del autor.

2.2.2. Estrategias de lectura

En línea con las conceptualizaciones abordadas anteriormente, se hace alusión al *skimming* y al *scanning* como las estrategias fundamentales a incorporar en la ejecución de la propuesta.

En este sentido, Durán (2001) define el término “estrategias de lectura” de la siguiente manera.

Las estrategias de lectura en lengua extranjera se desarrollan mediante la puesta en práctica de una serie de actividades relacionadas con la lectura. Dichas actividades ayudan al alumno a establecer el marco de referencia mental más propicio para enfrentarse con textos reales, que no han sido simplificados y asimilarlos con éxito. Dichas actividades están diseñadas para involucrar al alumno en una lectura participativa, ya que activan sus conocimientos previos sobre el tema y el mundo que rodea al texto y le ayudan a comprender su estructura del texto y a descodificar su significado. (p. 78)

2.2.2.1. *Skimming*. Esta estrategia procede del gerundio inglés del verbo *skim*, que, según la segunda acepción en el diccionario de la lengua inglesa de Oxford (s.f.), significa “moverse rápida y ligeramente sobre una superficie sin tocarla o tocándola sólo ocasionalmente”. Por otra parte, aunque esta definición es general del verbo en la lengua inglesa, la siguiente cita esclarece el término en el contexto de la comprensión de lectura.

Según Brown (2004) Skimming es el proceso de rápida cobertura de material de lectura para determinar su esencia o idea.

Es decir, la estrategia del skimming es la puesta en marcha de una lectura rápida de un texto para encontrar el sentido general, la idea principal o el punto de vista del autor. Esta estrategia es muy utilizada cuando hay que surcar grandes cantidades o volúmenes de textos en el cual el tiempo es un factor determinante. Por lo tanto, una situación en la que leer textos antes de clasificarlos tomaría cierto tiempo, hacer un primer barrido y un escrutinio de los textos que sirven de los que no sirven, toma a lo sumo, un par de horas.

Si bien es cierto, esta estrategia, a diferencia del scanning, que se expone a continuación, tiene fines más generales; como lo son encontrar la idea principal de un texto, la postura del autor o entender de modo general la lectura. Por otro lado, si se quiere hacer una lectura más detallada, encontrar elementos literales en el texto, buscar palabras o frases que den respuesta a interrogantes específicos como los que se preguntan en los exámenes, es mejor recurrir a la estrategia del escaneo textual, que es la siguiente categoría emergente.

2.2.2.2. Scanning. Esta estrategia al contrario del skimming, pues se trata de todo lo contrario: leer un texto rápidamente para encontrar los elementos mínimos o específicos que podrían pasar desapercibidos en una lectura general. Como en el término anterior, la palabra scanning es el gerundio del verbo inglés scan, que, según la primera acepción en el diccionario de la lengua inglesa de Oxford (s.f.) se define como “mirar un documento, texto o escrito rápida pero no muy cuidadosamente”.

Luego, aunque esta definición no es tan general como la del término anterior y sirve para dar una buena idea a lo que hace referencia esta estrategia cognitiva, se puede poner en contexto de una mejor manera con la siguiente definición.

Scanning consiste en ubicar rápidamente la idea en particular en el texto, siendo esta una lectura atenta o detallada para que obtener la información específica solicitada. El objetivo es que mientras se está leyendo, se infirieran las respuestas a las preguntas planteadas, se identifique y subrayen las palabras desconocidas y finalmente que se haga una conexión del texto con el conocimiento ya adquirido. (Ortiz, s.f.)

La estrategia del scanning se utiliza mayormente para encontrar elementos específicos dentro de un texto, como palabras y respuestas a preguntas literales. Es por esto que esta técnica es muy utilizada por los estudiantes a la hora de resolver pruebas de comprensión lectora; ya que tener un manejo apropiado del tiempo es crucial para responder las preguntas puestas asignadas en el test.

Entonces, recapitulando, la estrategia del skimming se utiliza principalmente para reconocer la idea principal de un texto, la posición del autor, o llevarse una impresión general de la trama en la lectura. Por otro lado, la estrategia del scanning se enfoca principalmente en la lectura rápida como el skimming pero con el fin de encontrar elementos textuales específicos o responder a interrogantes literales.

2.2.3. Test, pretest y posttest

De igual importancia, en relación con esta propuesta de acción educativa, en el blog de aula se muestran ejercicios de pretest, test y posttest para mejorar el proceso de la comprensión lectora con los estudiantes del grado undécimo. Esto quiere que se tiene una gran variedad de herramientas de autoevaluación para antes, durante y después de la prueba. Entonces, la definición de test es la siguiente:

Test puede emplearse como sinónimo de la palabra examen. Un Test es una prueba que se realiza para confirmar los conocimientos que domina un individuo sobre un tema específico. Los Test están constituidos por una serie de preguntas, del cual éstas deben ser debidamente respondidas cada una de ellas. Los test pueden contener preguntas con respuestas abiertas, que son las que se pueden responder liberalmente y las preguntas con respuestas múltiples, que son las que te dan opción de responder de diferentes respuestas. Figueroa (2016).

La definición anterior expresa que un test es un examen o instrumento evaluativo cuyo fin es comprobar lo aprendido por el estudiante y se basa en una serie de preguntas para responder apropiadamente y ser registrada o emitir un juicio de valor con respecto a los conocimientos adquiridos.

Luego, por deducción, se entiende que el pretest es un instrumento evaluativo el cual se aplica antes de realizar la evaluación (o test) para comprobar el estado inicial de la comprensión lectora de los estudiantes antes de poner en práctica las estrategias. Posteriormente, el posttest es otro instrumento cuyo uso es la evolución de la comprensión de

los estudiantes después de haber aplicado los instrumentos del blog de aula. Según Díaz-Barriga y Hernández (2004), las estrategias Pre- test son las que se plantean antes de iniciar el proceso de la lectura y tienen que ver con que el lector establezca un propósito para leer y actividades de planeación sobre cómo llevar a cabo el proceso de comprensión utilizando los recursos cognitivos que se tiene.

En cuanto a las estrategias que se desarrollan después del proceso lector, Díaz Barriga y Hernández (2004), las definen como “aquellas que suceden cuando ya se ha leído el texto, incluyendo las estrategias autorreguladoras de evaluación de los procesos y de los productos en relación al propósito inicial.”

2.2.4. Blog

El último concepto de este marco teórico está relacionado específicamente con la definición de blog (o weblog, para ser más específicos). El blog es una herramienta en la propuesta de acción educativa, es por medio de esta y de las actividades que allí se encuentran mejorando su comprensión lectora. El concepto de blog ha sido ampliamente abordado a lo largo de la historia de la Internet, es por eso que aquí se ponen dos de sus muchísimas acepciones. La primera designación del término blog es la siguiente.

Una propuesta de modelo de enseñanza con weblogs dentro de una pedagogía constructivista entiende el blog como un medio personal y propio del alumno, de tal manera que pueda utilizarlo de un modo transversal a lo largo de su vida académica y no dentro de una clase determinada. El papel del profesor en este modelo sería el de facilitador en este nuevo espacio

de libertad, acompañando al alumno en su propio camino de experimentación y aprendizaje a través del blog”. (Lara, s.f.)

Esta definición es apropiada y certera para lo que aquí concierne, ya que es un sitio en línea cuya funcionalidad es específica y posee una dinámica de actualización periódica en un formato ordenado cronológicamente a la inversa: es decir, las últimas entradas del blog aparecen al principio de este. En el caso de esta propuesta, la funcionalidad específica del blog es la de desarrollar y mejorar el proceso de la comprensión lectora en los estudiantes.

Luego, otra definición de este término, del año 2005, pero aún más certera —trata sobre el papel de los blogs en la educación— es la que reza a continuación.

Las características propias de los weblogs hacen de esta herramienta un instrumento de gran valor para su uso educativo dentro de un modelo constructivista. Los blogs sirven de apoyo al E-learning, establecen un canal de comunicación informal entre profesor y alumno, promueven la interacción social, dotan al alumno con un medio personal para la experimentación de su propio aprendizaje y, por último, son fáciles de asimilar basándose en algunos conocimientos previos sobre tecnología digital (Lara 2005 en Gutiérrez 2017).

Esta definición cobra todavía más importancia dieciséis años después, en un mundo en el cual la educación virtual o e-learning no solo es el futuro, sino también el presente; ya que constantemente el aprendizaje en línea obtiene millones de matrículas, cursos y herramientas virtuales para facilitar la transmisión del conocimiento. En adición a lo anterior, es menester hacer mención del blog de aula, que es una adaptación del weblog con fines educativos; es decir, es un blog en línea que se utiliza como herramienta pedagógica para mediar en el proceso de aprendizaje

virtual. Un blog de aula también puede ser utilizado como instrumento evaluativo al interior de la clase y como repositorio de información y actividades.

2.3. Esquema resumen

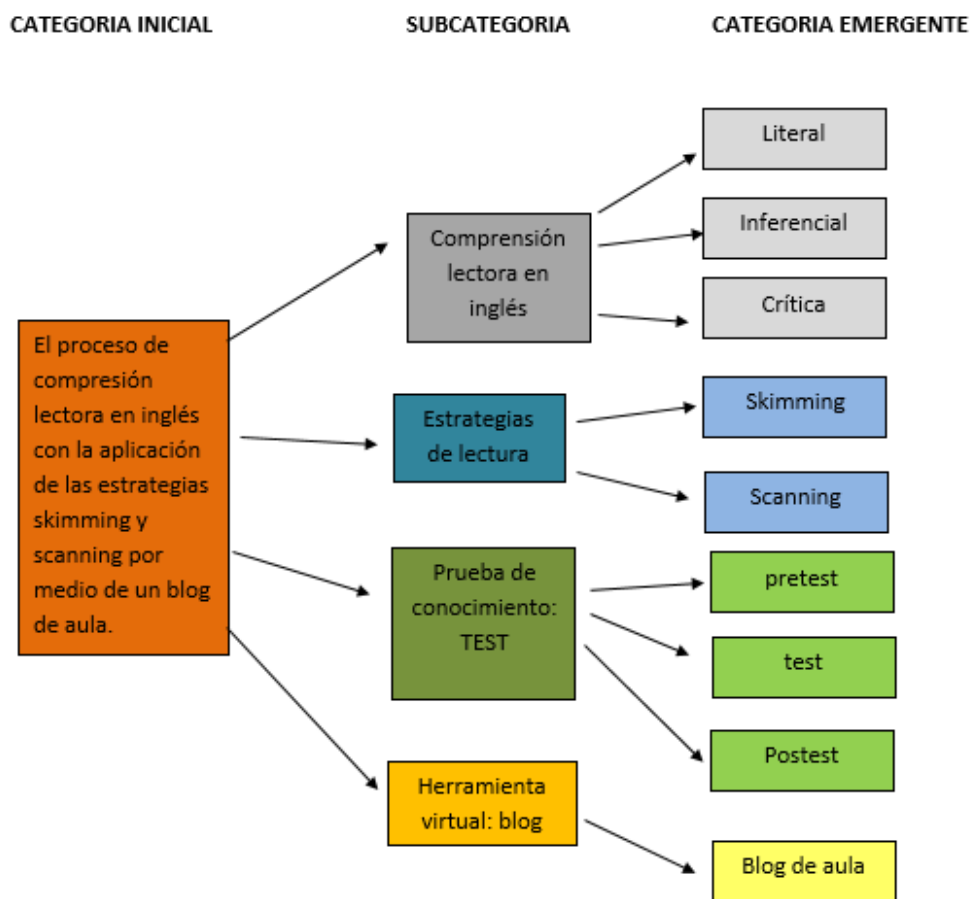


Figura 1. Mapa conceptual de categorías y subcategorías.

3. TERCER ESCENARIO: DESARROLLO DE LA PROPUESTA EDUCATIVA

3.1. Maquetación de la propuesta

Un alto porcentaje de estudiantes de undécimo grado presentan dificultades para identificar vocabulario, ideas principales y secundarias, además de la comprensión del texto en cuanto al nivel de lectura inferencial y crítica, se encuentran entonces falencias para alcanzar el nivel de comprensión lectora en inglés presentados en los estándares basados en el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para la enseñanza de lenguas, que establece las competencias y habilidades en el dominio del idioma en los estudiantes del grado undécimo. Por ejemplo, en el nivel B1, la competencia lectora propuesta por el MCER es la siguiente: “Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.” (p. 30)

Este tipo de dificultades se genera por varios factores de carácter estructural, los grupos son muy numerosos como para que el docente pueda ejercer su práctica educativa más personalmente, además de la baja intensidad horaria para esta área. Por eso, los estudiantes en ocasiones no tienen la capacidad de responder preguntas de carácter inferencial sobre un texto, o no alcanzan a identificar cuál es la tesis o la postura del autor. Especificando un poco, ellos leen de manera fluida, pero no entienden a cabalidad de lo que trata el texto ni sus elementos principales. Asimismo, no tienen la habilidad de poner en práctica la comprensión lectora inferencial en español —su lengua materna— en el momento de relacionarlo con el inglés se dificulta aún más el proceso.

Tabla 1. Niveles de competencia lectora.

Nivel	Competencia lectora
A1	Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas, por ejemplo, las que hay en letreros, carteles y catálogos.
A2	Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios y comprendo cartas personales breves y sencillas.
B1	Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.
B2	Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.

Para llevar a cabo la propuesta de acción educativa se eligió el grado undécimo por diferentes motivos. En primer lugar, las docentes, cuentan con una vasta experiencia enseñando el idioma inglés en este curso, por ende, conocen con propiedad los pormenores de la enseñanza y el aprendizaje de esta lengua en el último año escolar, así como las necesidades e intereses de la población a la cual se dirigen y la formación que espera la comunidad educativa de los docentes y

estudiantes. Aunado a lo anterior, las docentes son idóneas y tienen experiencia enseñando las competencias lingüísticas pertinentes en inglés en este grado.

Otro motivo a tener en cuenta en la elección de este grado, si bien es cierto, los estudiantes de undécimo deben presentar las pruebas Saber 11° antes de graduarse, y es en esta prueba en la que se evalúan competencias lectoras y argumentativas además de las habilidades del idioma inglés según los criterios del Marco Común Europeo de Referencia. Ya que el énfasis general está en la capacidad de comprensión y análisis de textos, al responder interrogantes de diversa índole que se presentan con base en ellos. Por consiguiente, los insuficientes niveles de comprensión lectora generan bajo rendimiento en el área de inglés y en el desempeño de las pruebas Saber 11°, es muy importante que los estudiantes conozcan estos conceptos además de apropiarse de las competencias que van a necesitar en cuanto a la comprensión de los niveles literal, inferencial y crítico.

Con el tópico que se plantea, se espera alcanzar con los objetivos de esta propuesta de acción educativa por medio de las estrategias de lectura rápida *skimming* y *scanning*. Esto es así porque, en principio, una localización rápida de elementos clave en un texto es imprescindible para responder con asertividad a las preguntas de comprensión lectora. Navegar eficazmente por los párrafos de un texto encontrando la información requerida y entendiendo el panorama general del mismo es importante para los estudiantes en su necesidad de comprender el texto, encontrar información literal en él, hacer inferencias con base en éste y analizar de manera crítica lo escrito.

Luego, la propuesta a desarrollar se encuentra soportada en un sustrato digital: en este caso es el blog de aula, siendo este un medio virtual en el cual los estudiantes acceden al material que se necesita para mejorar las habilidades de comprensión lectora. Dentro de esta información necesaria se hallan los instrumentos de pretest, test y postest; que fungen como evaluación diagnóstica, herramienta para la aplicación de las pruebas de conocimiento y evaluación sumativa, respectivamente. Es así como usando estos tres instrumentos en la propuesta descrita más adelante, se pretende que el estudiante alcance y domine los tres niveles de comprensión lectora.

Finalmente, el objetivo de fortalecer el proceso de comprensión lectora en inglés con la aplicación de las estrategias skimming y scanning por medio del uso de un blog de aula en los estudiantes del grado undécimo de una Institución Educativa, se relaciona explícitamente con este grado desde su formulación. En adición a lo anterior, la finalidad es pertinente y apropiada para el nivel escogido, pues en esta etapa escolar y cognitiva los educandos logran integrar a sus prácticas estrategias complejas, como el skimming y scanning, desarrollando con relativa facilidad competencias de comprensión lectora avanzadas, como la lectura inferencial y la crítica.

3.2. Protocolo de implementación de la propuesta

A través de la propuesta de acción educativa, el docente puede realizar su práctica pedagógica con herramientas que fortalezcan el proceso de comprensión lectora en inglés con estudiantes del grado undécimo. Esta consiste en implementar pruebas de conocimiento pretest, test y postest en textos en inglés por medio del blog de aula, aplicando skimming y scanning además de los niveles de comprensión lectora literal, inferencial y crítica para finalmente

identificar el avance que el estudiante obtuvo. La propuesta de acción educativa se hace teniendo en cuenta las necesidades reales y los requerimientos del Marco Común Europeo de Referencia.

Esta propuesta sugiere los siguientes pasos:

- El docente está encargado de diseñar y enseñar las estrategias skimming y scanning y niveles de lectura literal, inferencial y crítica con material interactivo; así los estudiantes llegarán motivados para leer, aprender más y entender mejor. Él activa el conocimiento y es mediador, guía y tutor de los estudiantes para ayudarlos a resolver dudas y dificultades por medio de estrategias de predicción, formulación de preguntas además de discusiones en clase. Empero todo se desarrolla desde el blog de aula.

1. Para iniciar el trabajo, cada estudiante ingresa al blog de aula y se registra.

2. Los estudiantes inician el proceso de diagnóstico con el pretest, acá encontrarán 3 lecturas de nivel A1, A2 y B1 con preguntas de comprensión literal, inferencial y crítico en las cuales deben aplicar las estrategias de skimming y scanning. Se toma como ejemplo la lectura de TATTOO.

3. El skimming se abordará con preguntas previas del texto y para aplicar el scanning los estudiantes deben identificar información específica (título, datos particulares, cifras, fechas, frases claves). Luego, la etapa de prelectura el docente invita a iniciar una discusión o debate con respecto al posible contenido del texto que se propone para leer, de esta manera los estudiantes pueden formular hipótesis con respecto al tema central mediante un análisis textual incluyendo fotos, letras y el título,

entre otros. Más adelante, los estudiantes hacen comentarios de experiencias relacionadas con el tema y discuten los tópicos sugeridos por el docente o presentan temáticas investigadas.

4. El estudiante lee el texto detalladamente buscando información específica, identificando ideas principales y secundarias. Responde el cuestionario de preguntas de nivel literal, inferencial y crítica.

5. De acuerdo a los resultados que arrojan el pretest, el docente identifica el nivel según el MCER en que se encuentra cada estudiante para continuar con la aplicación de la prueba de conocimiento: test; esta es la segunda parte del proceso del fortalecimiento del proceso de comprensión lectora, acá el estudiante se enfrentará al nivel que le sigue en la etapa.

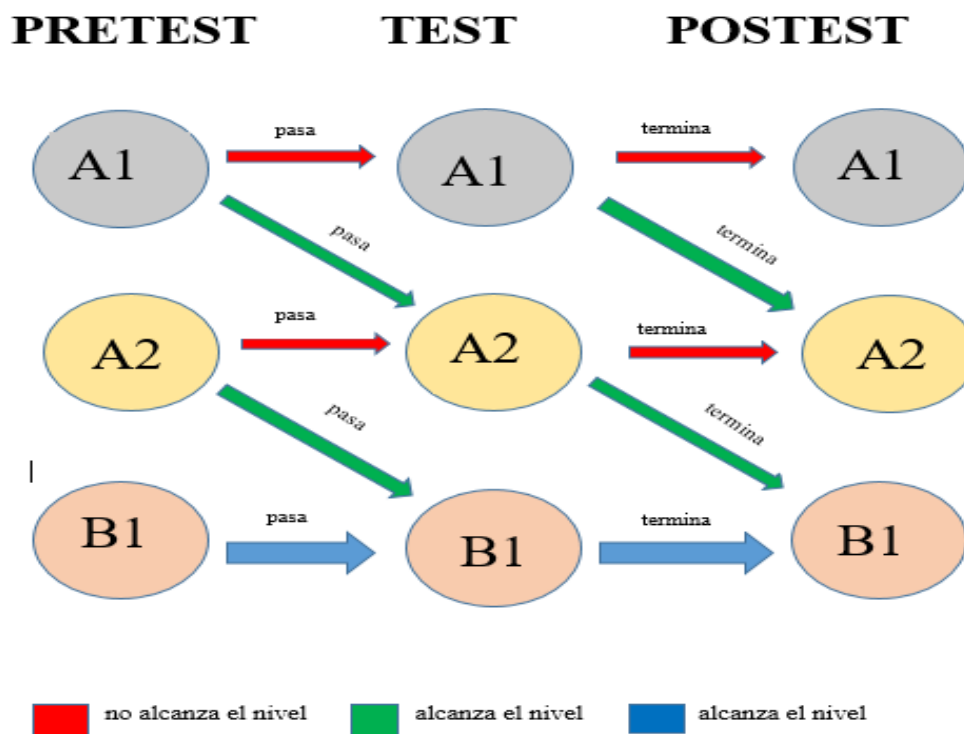


Figura 2. Diagrama de flujo de los instrumentos de pretest, test y posttest.

Los estudiantes que no alcancen el nivel A1 y A2 deben desarrollar las estrategias que se proponen en el test con la asesoría del docente. En este caso, uno de los ejercicios propuestos para el desarrollo de esta estrategia es la revisión de vocabulario. En la actividad el docente presenta vocabulario y elementos lexicales que los estudiantes desconocen; luego, presenta los sinónimos y antónimos de estas palabras en inglés, para utilizar términos ya conocidos o presentados anteriormente. Finalmente, se emplean varias técnicas para afianzar lo aprendido, como los cognados en la lengua materna además de los afijos.

Más adelante, los estudiantes que en el pretest alcancen el nivel B1 deben continuar el proceso de las pruebas de conocimiento con un grado de dificultad mayor en cuanto a la comprensión, cantidad de palabras del texto y complejidad en las preguntas.

6. Los estudiantes finalizan el proceso de pruebas de conocimiento para identificar el estado final de comprensión lectora según los niveles del MCER.

Se encontrarán tres lecturas nivel A1, A2 y B1 con preguntas de comprensión literal, inferencial y crítico en las cuales deben aplicar las estrategias de skimming y scanning. El objetivo es que los estudiantes en el postest alcancen resultados positivos en cada prueba superando el nivel anterior.

Por otro lado, en cuanto a posibles alternativas a esta propuesta de acción educativa, esta se puede aplicar en diferentes contextos al aquí descrito, como en la educación rural, o en sitios alejados y sin muchos recursos educativos, es posible cambiar las lecturas en portales de internet o blogs por textos impresos o cartillas que se distribuyen a los estudiantes, de esta manera seguir el paso a paso y mejorar las competencias lectoras en inglés de forma autónoma. Para la población que no cuenta con acceso a la red, se pueden utilizar elementos tradicionales en soporte físico y encuentros presenciales a la institución educativa en vez de sincrónicos.

Por otra parte, en cuanto a la situación actual de la enseñanza debido a la pandemia, se propugna por herramientas tecnológicas como dispositivos electrónicos;

las clases virtuales por video llamada y el blog en la web. En este caso, la distribución del material y la implementación de los instrumentos no presenta mayores obstáculos; pues siempre y cuando los estudiantes y el docente cuenten con conexión a internet, se puede realizar la propuesta desde cualquier lugar.

Finalmente, la propuesta de acción educativa debe trascender a una sola clase y volverse un elemento transversal a todas las áreas. Además, se puede convertir en política institucional debido a su importancia para los estudiantes desde preescolar hasta undécimo grado y el renombre de la institución educativa; así como el desempeño y la mejora de la calidad educativa tanto en la lengua materna como en el idioma inglés. También es menester incluir a todas las personas sin importar sus capacidades. Es decir, los estudiantes con barreras del aprendizaje y participación igualmente pueden formar parte de esta actividad de comprensión lectora, y sin importar el nivel de las barreras y la participación, se aplicarían lecturas solamente hasta el nivel A2.

7. El docente lleva un registro de cada estudiante y hace un cuadro comparativo en la etapa del proceso, para identificar el avance en el nivel de comprensión y evaluar si las estrategias que se utilizaron en las pruebas de conocimiento arrojaron los resultados esperados.

Tabla 2. Cuadro comparativo

Estudiante	Pretest	Test	Postest	Nivel Final

Se resalta la secuencia presentada como la ruta que el docente debe seguir para guiarse aplicando correctamente las actividades y estrategias en ella propuestas; esta ruta no está diseñada para el uso del estudiante; pues solo contiene las directrices e instrucciones para el docente de cómo llevar a cabo y desarrollar la actividad.

A continuación, se presenta el cronograma con el cual los estudiantes deben desarrollar las lecturas del test.

Tabla 3. Cronograma

CRONOGRAMA		
PERIODO:	GRADO:	
RESPONSABLE:		
FECHA:		
PRUEBA DE CONOCIMIENTO : TEST		
TITULO DE LA LECTURA	NIVEL DEL MCER	CANTIDAD DE PREGUNTAS
Big Noise City (238 words)	A1	13
The 20 (256 words)	A1	12
New Shoes for Maddy (223 words)	A1	11
One Hundred Dollars (273 words)	A1	13
Talia`s Special Day (204 words)	A1	10

By the Water (225 words)	A2	9
A Cold Day (286 words)	A2	14
Late (284 words)	A2	14
The Brenners (297 words)	A2	13
Bullied (197 words)	A2	13
Guermo`s Surprise (372 words)	B1	9
Canopy of Nature (332 words)	B1	8
Blizzard in Birmingham (319 words)	B1	10
A Christmas in March (385 words)	B1	10
Bail (301 words)	B1	10

Tabla 4. Contenidos de la propuesta

Contenidos de la propuesta

LECTURA
PRETEST
SKIMMING Y SCANNING
COMPRESIÓN LECTORA DE NIVELES LITERAL, INFERENCIAL Y CRÍTICA

PRETEST B1
<p>1. Desarrollo de la propuesta</p> <p>Este es un ejemplo de la propuesta para una clase virtual de inglés que se desarrolla con el acompañamiento del docente. Consta de tres momentos: repaso de estrategias, evaluación diagnóstica y evaluación sumativa del final.</p>
<p>2. Objetivo</p>

El objetivo es diagnosticar el proceso de comprensión lectora entre los niveles literal, inferencial y crítico en inglés en los estudiantes de undécimo grado por medio del uso de las estrategias de lectura rápida skimming y scanning.

3. Pasos del proceso

- El docente aplicará una prueba diagnóstica del nivel de comprensión lectora con el que los estudiantes inician la actividad.
- El docente introducirá las estrategias de lectura rápida skimming y scanning a los estudiantes y les pedirá aplicarlas al texto.
- Los estudiantes ingresan al blog de aula y allí encuentran las lecturas a desarrollar.
- Los estudiantes hacen lectura del texto propuesto para desarrollar el ejercicio y diagnosticar el nivel de comprensión lectora en el que se encuentran.
- Los estudiantes que tengan conexión a internet y dispositivos tecnológicos ingresan al blog de aula; aquellos que no cuentan con los recursos, realizan la actividad en la cartilla enviada a los estudiantes sin posibilidades de participar del encuentro sincrónico.
- El docente retroalimenta las preguntas para confrontar y revisar las respuestas.

4. Recursos

Para desarrollar esta actividad se tendrá en cuenta los siguientes recursos: la lectura, herramientas digitales para conectarse a la clase (computador, celular, tablet, conexión a

internet) y las estrategias que el docente sugiere para el desarrollo de la propuesta, la cartilla y fotocopias para los estudiantes con barreras de aprendizaje y participación.

Título	Tattoo
Gramática	Verbs (Phrasal verbs)
Estrategia metodológica	Lectura y escritura
Técnicas:	Skimming y scanning
Grado	Undécimo
Recursos	Texto, definiciones y preguntas
Habilidades	Comprensión lectora literal, inferencial y crítica.

Imagen:

INFORMAL vs. FORMAL ENGLISH



PHRASAL VERBS



CARRY ON	Continuar	CONTINUE
FIND OUT	Descubrir	DISCOVER
HOLD UP	Retrasar	DELAY
CALL OFF	Cancelar	CANCEL
LOOK AT	Examinar	EXAMINE
BLOW UP	Explotar	EXPLODE
GIVE UP	Rendirse	SURRENDER

Phrasal verbs:

- Set down
- Take off
- Pull up

- Cut off
- Go back
- Pick up

¿Qué es un phrasal verb?

Un phrasal verb es la combinación de dos o tres palabras de diferentes categorías gramaticales, un verbo y una partícula, como un adverbio o una preposición que forman una sola unidad semántica a nivel léxico o sintáctico.

Definiciones

Skimming: El skimming es una técnica de lectura rápida que se utiliza para buscar las ideas principales de un texto, leyendo los primeros y últimos párrafos. Este tipo de lectura permite agilizar en tres o cuatro veces la velocidad de lectura; pero claro está que resulta efectivo para leer materiales de estudio, pero no otros géneros como los de ficción.

Scanning: Es una técnica de lectura más lenta, ya que en ella se buscan detalles de lo que se está leyendo. Se utiliza sobre todo con el fin de realizar exámenes o para lectura de escritos de negocios o una lectura en la que se sabe que van a preguntar detalles como fechas, descripciones, o causas.

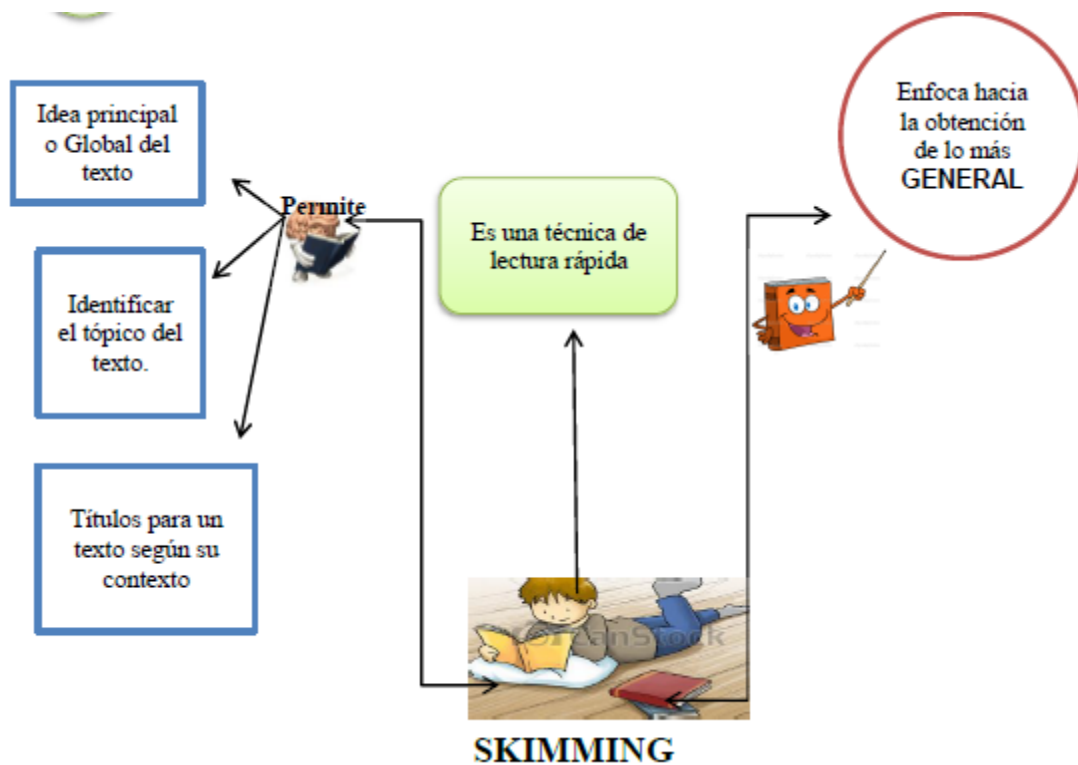


Figura 2. Skimming (Quimbiulco, 2016. p. 91)

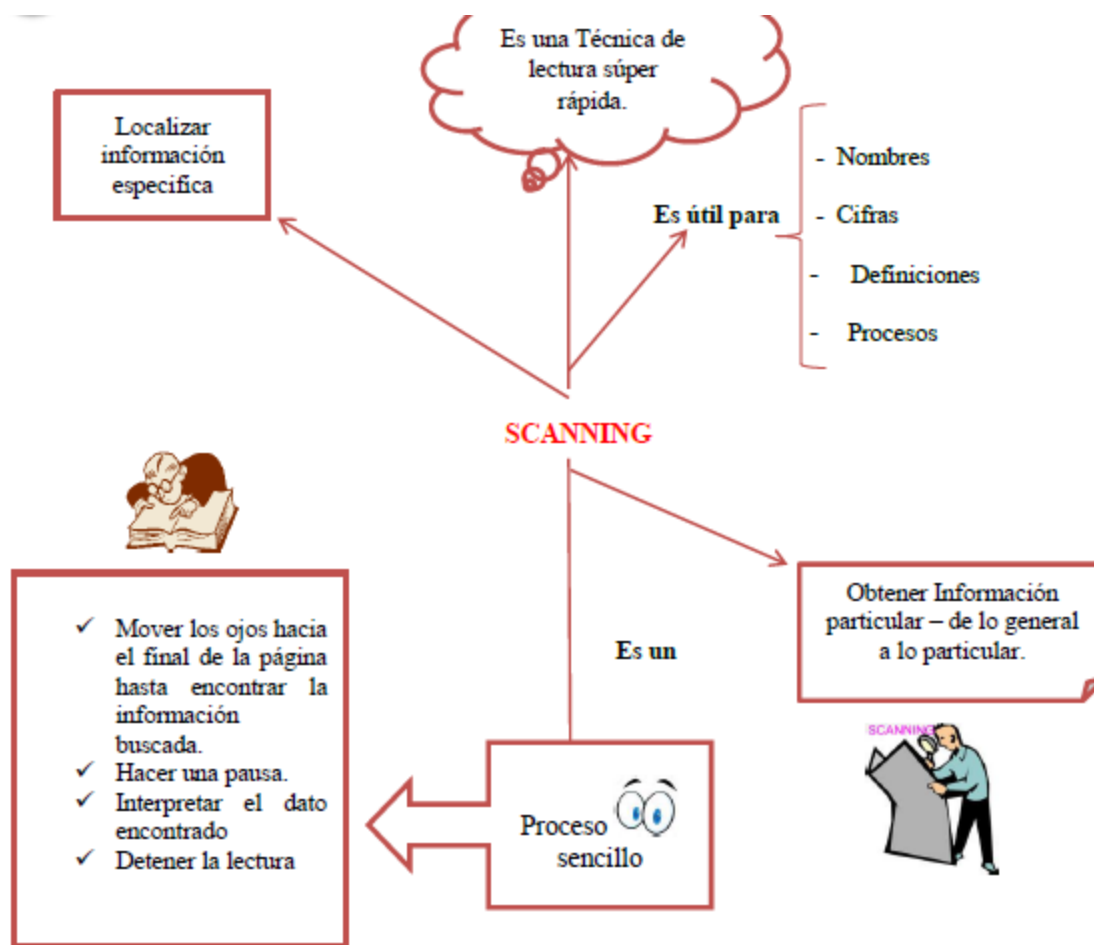


Figura 3. Scanning (Quimbiulco, 2016. p. 101)

Ambientación a la lectura: el docente hace las siguientes preguntas a los estudiantes como preámbulo a la lectura Tattoo.

1. What do you think about tattoo?
2. What do you think people who has tattoos?
3. Have you ever thought to make a tattoo?
4. Does your family agree with tattoos?

Después de socializar las preguntas el docente invita a los estudiantes a solucionar el ejercicio en el blog.

- El docente explica los phrasal verbs.

Lectura: Tattoo



Tattoo

Justin's mom had set down the house rules with aplomb. Only the most obtuse person would have failed to understand: no tattoos, no body piercings, and no co-ed sleepovers while living in the house of Elaine Tucker Brown.

Still, the day Justin turned 18, he lied to his mother about where he was going and headed straight to the tattoo parlor, as if impervious to his mother's wrath. He got a light blue heart the size of an orange permanently etched on his arm. Above this work of art was the word "Blessed."

No, Justin was not stupid, but he was obstinate.

Elaine saw this as an act of sheer defiance. She was incensed, her anger exacerbated by the fact that Justin had breezed into the house, found her in the kitchen, taken off his shirt with a smile, and said, “Got it!”

“No, Justin. Let me tell you what you’ve got,” Elaine said angrily. “You’ve got five minutes to go upstairs and pack a bag. I’m taking you to Pop-Pop’s.”

The ride to Pop-Pop’s house was chilly, to say the least. Elaine berated Justin for everything she could think of, which wasn’t much because he was a straight-A senior with a full academic scholarship to his top college pick. He had a kind heart and had started a foundation in the ninth grade, which donated used sporting equipment to underprivileged kids in South Africa.

Elaine pulled up to her father’s door and ordered Justin out. Not 10 minutes later, her cell phone rang.

“Elaine, have you lost it? You are kicking a boy who is as good as him out of the house for a tattoo – that says ‘Blessed,’ no less?” her father asked, incredulous. “You will miss him so much. Don’t cut off your nose to spite your face, Elaine. Come pick this young man up.”

Elaine, having grown up obeying most of her parents’ demands, turned her car around and went back to pick up her son. Justin was surprisingly contrite. “Sorry for being so disrespectful, Mom,” he said earnestly. “I will try to follow house rules from now on.”

Answer about the reading	
<p>1) What other title would best fit this passage?</p> <p>A. "House Rules"</p> <p>B. "Visiting Pop-Pop"</p> <p>C. "Straight A's"</p> <p>D. "Body Piercings"</p>	<p>2) Which of the following proverbs does Elaine seem to learn by the end of the story?</p> <p>A. much ado about nothing</p> <p>B. familiarity breeds contempt</p> <p>C. no arguments will give courage to the coward</p> <p>D. if words suffice not, blows must follow</p>
<p>3) Which of the following proverbs does Justin seem to learn by the end of the story?</p> <p>A. look before you leap</p> <p>B. pleasure bought with pain hurts</p> <p>C. youth's first duty is reverence to parents</p> <p>D. if men had all they wished, they would often be ruined</p>	<p>4) In the final paragraph, the author writes, "Justin was surprisingly contrite." Which of the following is the best way to rewrite the above sentence while keeping its original meaning the same?</p> <p>A. Justin was surprisingly relaxed.</p> <p>B. Justin was surprisingly remorseful.</p> <p>C. Justin had surprisingly lost his bad attitude.</p> <p>D. Justin had surprisingly become somber</p>
<p>5) What was Justin's attitude when he showed his mother the tattoo?</p> <p>A. willfully defiant</p> <p>B. cautiously jubilant</p>	

C. convincingly contrite	
D. obviously melodramatic	

Figura 3. Instrumento pretest.

- Al finalizar el pretest el docente registra en el cuadro de comparativo los resultados obtenidos de cada alumno, identificando el nivel en el que se encuentran, para dar inicio al proceso y alcanzar el siguiente nivel.
- Cuando los estudiantes finalizan el pretest, el docente confronta y revisa las respuestas como se ilustra a continuación.

Ejemplo:

Elaine pulled up to her father's door and ordered Justin out. Not 10 minutes later, her cell phone rang.

"Elaine, have you lost it? You are kicking a boy who is as good as him out of the house for a tattoo – that says 'Blessed,' no less?" her father asked, incredulous. "You will miss him so much. Don't cut off your nose to spite your face, Elaine. Come pick this young man up."

Elaine, having grown up obeying most of her parents' demands, turned her car around and went back to pick up her son. Justin was surprisingly contrite. "Sorry for being so disrespectful, Mom," he said earnestly. "I will try to follow house rules from now on."

2) Which of the following proverbs does Elaine seem to learn by the end of the story?

- A. much ado about nothing
- B. familiarity breeds contempt
- C. no arguments will give courage to the coward
- D. if words suffice not, blows must follow

- Después de leer el texto, los estudiantes buscarán en el diccionario las palabras desconocidas. (solo aplica para aquellos que no alcanzan el nivel A1)

UNKNOWN WORD	MEANING
Disrespectful	
Aplomb	
Obtuse	
Sheer	
Wrath	
Obstinate	
Etch	
Berate	

En síntesis, esta propuesta de acción educativa puede convertirse en un buen elemento para diagnosticar el nivel de comprensión lectora en inglés con los estudiantes del grado undécimo. La lectura es apropiada para la edad y los gustos de los estudiantes, y las preguntas tienen el grado de dificultad suficiente suponiendo un reto intelectual, pero no un obstáculo infranqueable. La idea, más adelante, es que por medio del blog de aula los estudiantes logren incrementar el nivel de comprensión y así estar mejor preparados para las pruebas Saber 11° abordando textos en el área de inglés; suponiendo un posible beneficio en sus futuros profesionales.

Como conclusión, lo que se espera alcanzar con esta propuesta de acción educativa, después de haberla llevado a cabo, los estudiantes alcancen el nivel B1 de comprensión lectora según el Marco Común Europeo de Referencia para el aprendizaje de las lenguas, y que, con eso, tengan la habilidad de desenvolverse más eficazmente en contextos en los cuales se presentan escritos que deben leer y dar respuesta a interrogantes planteados con base en ellos.

3.3. Evaluación *in situ*

4. REFERENCIAS

- Alarcón, J.C. (2001). Talleres de Técnicas de Estudio y Aprendizaje. Ibarra, Ecuador.
- Brown, D. (2001). Language Assessment Principles and Classroom Practices. United States of America, New York: Pearson Education Ltda.
- Casas, L. (2018). Estrategias cognitivas en la comprensión de inglés-lectura en estudiantes universitarios. *Educere*, vol. 22, núm. 72, 2018. Recuperado de <https://www.redalyc.org/jatsRepo/356/35656041010/html/index.html>
- Constantinescu, A. (2007). *Uso de tecnología para ayudar en la adquisición de vocabulario y comprensión de lectura*. The Internet TESL Journal, XIII (2). Recuperado de <http://iteslj.org/Articles/Constantinescu-Vocabulary.html>
- Díaz-Barriga, F. y Hernández, G. (2004). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo, una interpretación constructivista. (2ª. Edición). México: Mc Graw Hill.
- Durán, P. (2001). *Funciones de la lectura en la enseñanza del inglés profesional y académico y estrategias de comprensión lectora*.

Escobar Aguirre, J. y Jiménez Murcia, F. (2019). Compresión lectora en inglés mediante el uso de herramientas interactivas en la básica secundaria. (Tesis de maestría no publicada). Universidad de la Costa CUC.

Figuroa, C. (2016). *Los test educativos y sus aportes a la educación*. Tunja: Colombia

Forero, M. (2007). *Lectura y Memorización*. Uruguay, Montevideo: Editorial Arquetipo.

Gutiérrez de la Concepción, L. (2017). El blog como herramienta educativa para Educación Secundaria. Su uso en la materia de Música. (Tesis de doctorado no publicada). Universidad Carlos III de Madrid.

Jouini, K. (2005). Estrategias inferenciales en la comprensión lectora. *Glossas didácticas*, 9, 95-104. Recuperado de http://www.um.es/glosasdidacticas/GD13/GD13_10.pdf

Kelly, S. (s.f.). Reading Comprehension Worksheets. Recuperado de <https://englishforeveryone.org/Topics/Reading-Comprehension.html>

Lara, T. (s.f.). Usos de los blogs en una pedagogía constructivista. Consultado el 15 de febrero de 2021 en <https://telos.fundaciontelefonica.com/archivo/numero065/usos-de-los-blogs-en-una-pedagogia-constructivista/>

Ortiz, D. (s.f.). La práctica de las técnicas de lectura skimming y scanning y el uso de la plataforma exelearning como soporte informático en el 4to año de secundaria de la i.e. fe y alegría n° 24. Las técnicas de comprensión lectora según Françoise Grellet.

Pinzás, J. (2012). Leer pensando: Introducción a la visión contemporánea de la lectura (3° ed.). Lima, Perú: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Scanning. (2021). En Oxford English Dictionary. Recuperado de https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/us/definition/english/scan_1?q=scanning

Skimming. (2021). En Oxford English Dictionary. Recuperado de <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/us/definition/english/skim?q=skimming>